

Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 3ης Σεπτεμβρίου 2013 — Idromacchine Srl, Alessandro Capuzzo, Roberto Capuzzo κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-34/12) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναιρέσεως — Εξωσυμβατική ευθύνη της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Αγωγή αποζημιώσεως — Απόφαση της Επιτροπής περί κινήσεως επίσημης διαδικασίας έρευνας — Επιζήμιες πληροφορίες — Αίτηση αναιρέσεως εν μέρει προδήλως απαράδεκτη και εν μέρει προδήλως αβάσιμη)

(2013/C 344/65)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Αναιρεσιόντες: Idromacchine Srl, Alessandro Capuzzo, Roberto Capuzzo (εκπρόσωποι: W. Viscardini και G. Donà, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναιρέση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Grespan επικουρούμενος από τον F. Ruggeri Laderchi, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 8ης Νοεμβρίου 2011, T-88/09, Idromacchine κ.λπ. κατά Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε εν μέρει αγωγή αποζημιώσεως προς αποκατάσταση της ζημίας που φέρεται ότι υπέστησαν οι αναιρεσιόντες λόγω της δημοσιεύσεως στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ψευδών πληροφοριών οι οποίες έβλαψαν, ιδίως, την εικόνα και τη φήμη της Idromacchine στο πλαίσιο της αποφάσεως C(2002) 5426 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Δεκεμβρίου 2004 «Κρατικές ενισχύσεις — Ιταλία — Παράταση της τριετούς προθεσμίας παράδοσης για δεξαμενόπλοια μεταφοράς χημικών προϊόντων — Πρόσκληση για υποβολή παρατηρήσεων σύμφωνα με το άρθρο 88, παράγραφος 2, [ΕΚ]» — Καθήκον επιμελείας — Προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας — Έλλειψη αιτιολογίας

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει εις ολόκληρον στα δικαστικά έξοδα την Idromacchine SpA καθώς και τους Alessandro Capuzzo και Roberto Capuzzo.

⁽¹⁾ EE C 89 της 24.03.2012.

Προσφυγή της 26ης Ιουνίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας

(Υπόθεση C-356/13)

(2013/C 344/66)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. Manhaeve και K. Herrmann)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να διαπιστώσει ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας, προσδιορίζοντας ατελώς τα ύδατα που μπορούν να προσβληθούν από τη νιτρορύπανση γεωργικής προελεύσεως, καθώς και προσδιορίζοντας ατελώς τις ευπρόσβλητες ζώνες, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 3 σε συνδυασμό με το παράρτημα I της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1991, για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορύπανση γεωργικής προέλευσης ⁽¹⁾.
- να διαπιστώσει ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας, εκπονώντας προγράμματα δράσεως υπό την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ βασιζόμενα σε ατελώς προσδιοριζόμενες ευπρόσβλητες ζώνες και λαμβάνοντας στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών μέτρα που παρουσιάζουν ελλείψεις έναντι του παραρτήματος II, σημείο A.2, και του παραρτήματος III, σημεία 1.1 και 1.3, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 5 σε συνδυασμό με το παράρτημα II, σημείο A.2, και το παράρτημα III, σημεία 1.1 και 1.3 της οδηγίας αυτής.
- να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Δημοκρατία της Πολωνίας είχε την υποχρέωση να μεταφέρει στην εθνική έννομη τάξη της την οδηγία 91/676/ΕΟΚ και να συμμορφωθεί προς τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την οδηγία αυτή ήδη από την 1η Μαΐου 2004, ημερομηνία της προσχωρήσεώς της στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

⁽¹⁾ EE L 375, σ. 1.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Fővárosi Ítéltábla (Ουγγαρία) στις 29 Ιουλίου 2013 — Baradics κ.λπ. κατά QBE Insurance (Europe) Ltd Magyarországi Fióktelpe, Magyar Allam

(Υπόθεση C-430/13)

(2013/C 344/67)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Fővárosi Ítéltábla

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγοντες: Ilona Baradics, Adrienn Bóta, Éva Emborné Stál, Lászlóné György, Sándor Halász, Zita Harászi, Zsanett Hideg, Katalin Holtsuk, Gábor Jancsó, Mária Katona, Gergely Kézdi, László Korpás, Ferencné Kovács, Viola Kőrösi, Tamás Kuzsel, Attila Lajtai, Zsolt Lőrincz, Ákos Nagy, Attiláné Papp, Zsuzsanna Peller, Ágnes Petkovics, László Pongó, Zsolt Porpáczy, Zsuzsanna Rávai, László Román, Zsolt Schneck, Mihály Szabó, Péter Szabó, Zoltán Szalai, Erika Szemeréné Radó, Zsuzsanna Szigeti, Nikolett Szóke, Péter Tóth, Zsófia Várkonyi, Mónika Veress